



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI
DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND

OGGETTO

Ermächtigung der Gemeindebediensteten zu Dienstreisen mit dem privaten Kraftfahrzeug

Autorizzazione dei dipendenti del Comune per utilizzare l'automezzo privato per esigenze di servizio

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL

UHR – ORE

26.05.2026

17:00

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Delueg Patrick	Bürgermeister – Sindaco
Dorfmann Christian	Gemeindefeferent – Assessore
Unterfrauner Adelheid	Vize-Bürgermeisterin – Vicesindaca
Unterfrauner Hedwig	Gemeindefeferent – Assessore
Waldboth Dietmar	Gemeindefeferent – Assessore

abwesend entschuldigt assente giustificato	abwesend unentschuldigt assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota
X		

Ihren Beistand leistet die Gemeindefesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Signora

Niederbrunner Petra

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la Signora/il Signor

Delueg Patrick

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindefachausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

- Torggler Karin - qual. Reinigungspersonal / addetta alle pulizie
- Unterthiner Anneliese – qual. Reinigungspersonal / addetta alle pulizie
- Waldboth Arnold - qualifizierter Arbeiter /operaio qualificato

- Brunner Victoria - Sozialbetreuerin / operatrice socio-assistenziale
- Clara Nadine - Sozialbetreuerin / operatrice socio-assistenziale
- Cova Carolina - Berufskrankenschwester /infermiera professionale
- Fink Margareth - Sozialbetreuerin / operatrice socio-assistenziale
- Fink Paulina - qual. Reinigungspersonal/addetta alle pulizie qualificata
- Gasser Alexandra – Pflegehelferin in Ausbildung/Operatrice socio-sanitaria in formazione
- Gasteiger Erna - qual. Reinigungspersonal/Heimgehilfe/addetta alle pulizie qualificata/inserviente
- Goller Sandra - Sozialbetreuerin/operatrice socio-assistenziale
- Hasler Brigitte - Sozialbetreuerin / operatrice socio-assistenziale
- Kantioler Maria Luise - Altenpflegerin und Familienhelferin /assistente geriatrico ed assistenziale
- Kerschbaumer Christine – Sozialbetreuerin / operatrice socio-assistenziale
- Kompatscher Christine - Berufskrankenschwester /infermiera professionale
- Nischler Ulrike - Sozialbetreuerin/operatrice socio-assistenziale
- Oberpertinger Julia - Sozialbetreuerin / operatrice socio-assistenziale
- Plattner Patrizia - Sozialbetreuerin / operatrice socio-assistenziale
- Prader Karin - Sozialbetreuerin / operatrice socio-assistenziale
- Prader Sandra - Sozialbetreuerin / operatrice socio-assistenziale
- Pramsöhler Elsa - qual. Reinigungspersonal/addetta alle pulizie qualificata
- Prinoth Sara - Berufskrankenschwester /infermiera professionale
- Prossliner Claudia - Köchin mit zusätzlichen Reinigungsarbeiten
- Senn Monika - Altenpflegerin und Familienhelferin /assistente geriatrico ed assistenziale
- Untergruber Margit - Spezialisierte Köchin/cuoca specializzata
- Untergruber Brigitte - Berufskrankenschwester /infermiera professionale
- Vieider Renita - Pflegehelferin/Operatrice socio-sanitaria

- | | |
|--|--|
| <p>2) für die Anreise in Ortschaften, die durch öffentliche Verkehrsmittel erreicht werden, keine Entschädigung bezahlt wird, mit Ausnahme von jenen, in denen eine Genehmigung von Seiten der Gemeindegemeinschaft vorliegt;</p> <p>3) für Dienstfahrten nach Brixen und Klausen mit öffentlichen Verkehrsmitteln erfolgen müssen;</p> <p>4) bei Dienstfahrten nach Bozen die Anfahrt nach Brixen oder Klausen mit dem Auto erfolgen kann, für die Weiterfahrt nach Bozen muss ein öffentliches Verkehrsmittel benutzt werden;</p> <p>5) Es wird festgehalten, dass gegenständlicher Beschluss keine Ausgabe zu Lasten der Gemeinde mit sich bringt und daher keine Haushaltsanlastung notwendig ist.</p> | <p>2) Nessun compenso sarà corrisposto per viaggi in località, i quali possono essere raggiunti con mezzi pubblici, tranne nei casi in cui il viaggio è stato autorizzato dalla segreteria comunale;</p> <p>3) i viaggi di servizio a Bressanone e a Chiusa devono essere effettuati con i mezzi pubblici;</p> <p>4) in caso di viaggi di servizio a Bolzano il dipendente può utilizzare la macchina per andare fino a Bressanone o fino a Chiusa, per il proseguimento del viaggio fino a Bolzano dev'essere usato un mezzo pubblico;</p> <p>5) Si da atto che la presente delibera non comporta alcuna spesa a carico del Comune e quindi non risulta nessun'imputazione in bilancio.</p> |
|--|--|

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindegemeinschaftsausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des G.v.D. Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 Decreto legislativo n. 140/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del Decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

DER BÜRGERMEISTER – IL SINDACO
Delueg Patrick

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN – LA SEGRETARIA COMUNALE
Niederbrunner Petra